



**Getting Started with Your
Universal Wireless Keyboard by palmOne
Universal Wireless Keyboard von palmOne
Clavier sans fil universel de palmOne
Teclado universal inalámbrico de palmOne
Tastiera universale wireless palmOne
Teclado sem fio universal da palmOne
palmOne 通用無線鍵盤
palmOne 通用无线键盘**





Table of Contents

Getting Started.....	1
Erste Schritte	7
Démarrage	13
Introducción.....	19
Guida introduttiva.....	25
Noções básicas	31
入門.....	37
入門	43




Getting Started

The Universal Wireless Keyboard by palmOne is a full-featured foldable keyboard that works with many Palm OS®, Symbian OS, and Pocket PC devices.

What you'll do in this guide:

- Install the keyboard driver on your Palm OS or Pocket PC device.
- Attach your device to the keyboard.

After you complete these steps, refer to the *User Guide* on the CD for information on using the keyboard's shortcuts and special characters, and customizing the keyboard for your touch.

 **NOTE** For a complete list of devices that are compatible with the keyboard and instructions on installing the keyboard driver on Symbian OS devices, visit www.palmOne.com/intl.

System requirements

Before installing the keyboard driver, make sure that your computer has Palm® Desktop software installed and is running the following system software:

Windows: Windows 98/Me/2000/XP

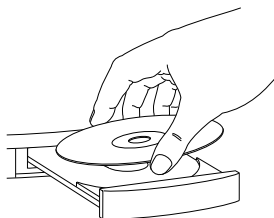
Mac (Palm OS only): Mac OS 9.x or OS X, version 10.3 or earlier

Install the keyboard driver

Before beginning the installation, delete all other external IR keyboard drivers from your device to prevent conflicts. (Do not delete the driver for the built-in keyboard, if your device has one.) Make sure that your device has sufficient free memory for the installation. On Palm OS devices, you need at least 100K of free memory; on Pocket PC devices, you need at least 300K.

NOTE For information about installing the keyboard driver on Symbian OS devices, visit www.palmOne.com/intl.


- 1 Insert the Wireless Keyboard driver CD into your computer's CD drive.



➤ Continued


- 2 Copy the driver onto your computer. Follow the steps for your computer system:

Windows: Follow the instructions that appear on your computer screen to copy the driver onto your computer.

 **NOTE** If the installation does not begin, open the CD in Windows Explorer and double-click the Setup.exe file.

Mac: Double-click the Keyboard.prc file.

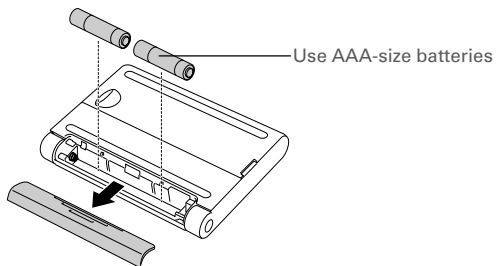
- 3 Synchronize your device with your computer. Once synchronization is complete, follow the instructions that appear on your device's screen to complete the installation.

 **NOTE** If you need help with synchronization, refer to the documentation that came with your device.

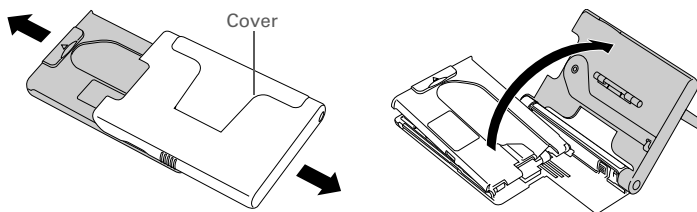
 **Done**

Attach your device to the keyboard

- 1 Turn the keyboard over and insert the batteries.



- 2 Slide the keyboard cover to the right and open it.

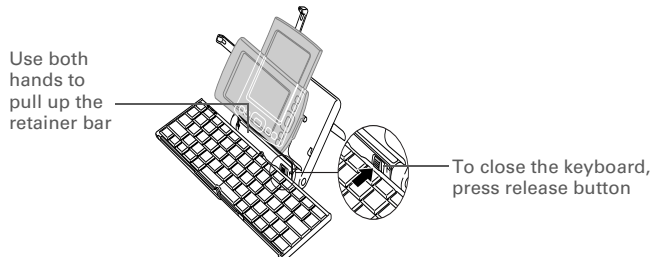


➤ Continued

- 3** Unfold the keyboard. Then open the IR wand to the vertical or horizontal position.



- 4** Pull up the retainer bar, and lean your device against the cover.



- 5** That's it. See the *User Guide* on the CD for information about your keyboard's special features.

Copyright and Trademark

© 2004 palmOne, Inc. All rights reserved.

palmOne, the palmOne logo, and Palm OS are among the trademarks or registered trademarks owned by or licensed to palmOne, Inc. All other brand and product names are or may be trademarks of, and are used to identify products or services of, their respective owners.

Disclaimer and Limitation of Liability

palmOne, Inc. assumes no responsibility for any damage or loss resulting from the use of this guide.

palmOne, Inc. assumes no responsibility for any loss or claims by third parties which may arise through the use of this software. palmOne, Inc. assumes no responsibility for any damage or loss caused by deletion of data as a result of malfunction, dead battery, or repairs. Be sure to make backup copies of all important data on other media to protect against data loss.

[!] IMPORTANT Please read the End User Software License Agreement with this product before using the accompanying software program(s). Using any part of the software indicates that you accept the terms of the End User Software License Agreement.

Agency Compliance Information

Product regulatory and compliance information can be found in the *User Guide* file located on the product CD.


Erste Schritte

Das Universal Wireless Keyboard von palmOne ist eine voll funktionsfähige und zusammenklappbare Tastatur, die mit zahlreichen Palm OS®, Symbian OS- und Pocket PC-Geräten verwendet werden kann.

Schritte in diesem Handbuch:

- Installieren des Tastaturtreibers auf Ihrem Palm OS- oder Pocket PC-Gerät
- Anschließen des Geräts an die Tastatur

Nachdem Sie diese Schritte ausgeführt haben, rufen Sie das *Benutzerhandbuch* von der CD auf. Darin finden Sie Informationen zur Verwendung der Tastatur-Shortcuts und Sonderzeichen sowie zur individuellen Einrichtung der Tastatur.

 **HINWEIS** Eine ausführliche Liste der mit der Tastatur kompatiblen Geräte sowie Anweisungen zur Installation des Tastaturtreibers auf Symbian OS-Geräten finden Sie unter www.palmOne.com/intl.

Systemvoraussetzungen

Stellen Sie vor der Installation des Tastaturtreibers sicher, dass auf Ihrem Computer die Palm® Desktop-Software installiert ist und folgende Systemsoftware ausgeführt wird:

Windows: Windows 98/Me/2000/XP

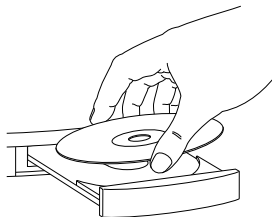
Mac (nur Palm OS): Mac OS 9.x oder OS X, Version 10.3 oder früher

Installieren des Tastaturtreibers

Bevor Sie mit der Installation beginnen, sollten Sie sämtliche Treiber für externe Infrarot-Tastaturen entfernen, um Konflikte zu vermeiden. (Löschen Sie nicht den Treiber für die integrierte Tastatur, sofern vorhanden.) Stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät für die Installation über genügend Arbeitsspeicher verfügt. Auf Palm OS-Geräten benötigen Sie mindestens 100 K freien Arbeitsspeicher, auf Pocket PC-Geräten mindestens 300 K.

HINWEIS Informationen zur Installation des Tastaturtreibers auf Symbian OS-Geräten finden Sie unter www.palmOne.com/intl.


- 1 Legen Sie die Treiber-CD für das Wireless Keyboard in das CD-Laufwerk Ihres Computers ein.



➤ Fortsetzung


- 2** Kopieren Sie den Treiber auf Ihren Computer. Befolgen Sie die für Ihr Computersystem genannten Schritte:

Windows: Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um den Treiber auf Ihren Computer zu kopieren.

 **HINWEIS** Wenn die Installation nicht gestartet wird, öffnen Sie die CD in Windows Explorer und doppelklicken Sie auf die Datei „Setup.exe“

Mac: Doppelklicken Sie auf die Datei „Keyboard.prc“

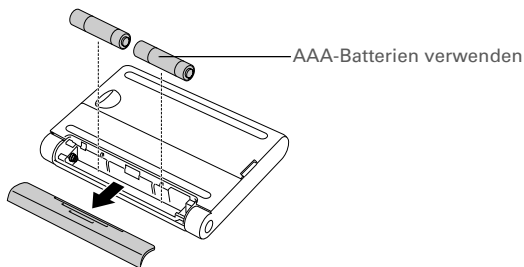
- 3** Synchronisieren Sie Ihr Gerät mit dem Computer. Befolgen Sie nach Abschluss der Synchronisierung die am Bildschirm angezeigten Anweisungen, um die Installation zu beenden.

 **HINWEIS** Wenn Sie bei der Synchronisierung Hilfe benötigen, schlagen Sie in der mit dem Gerät gelieferten Dokumentation nach.

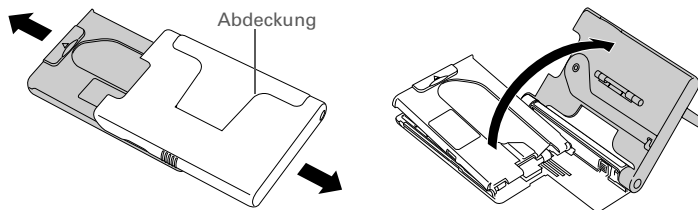
 **Fertig**

Anschließen des Geräts an die Tastatur

- 1** Drehen Sie die Tastatur um und legen Sie die Batterien ein.

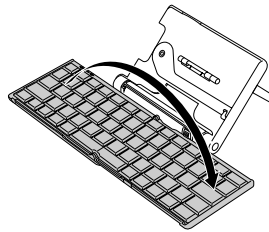


- 2** Schieben Sie die Tastaturabdeckung nach rechts und öffnen Sie sie.

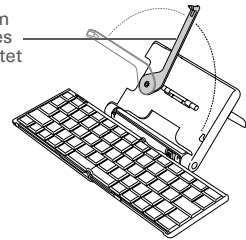


➤ Fortsetzung

- 3** Klappen Sie die Tastatur auf. Bringen Sie den IR-Lesestift in die vertikale oder horizontale Position.

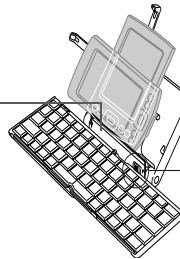


Lesestift muss am IR-Anschluss Ihres Geräts ausgerichtet werden



- 4** Ziehen Sie die Halterung nach oben und lehnen Sie Ihr Gerät gegen die Abdeckung.

Beide Hände verwenden, um Halterung nach oben zu ziehen



Zum Schließen der Tastatur die Entriegelungstaste drücken



- 5** Das war's schon! Informationen über besondere Merkmale der Tastatur finden Sie im *Benutzerhandbuch* auf der CD.

Copyright und Marken

© 2004 palmOne, Inc. Alle Rechte vorbehalten.

palmOne, das palmOne-Logo und Palm OS sind Marken oder eingetragene Marken von palmOne und Eigentum von oder lizenziert durch palmOne, Inc. Alle anderen Marken- und Produktnamen sind Marken ihrer jeweiligen Eigentümer und werden zur Erkennung von Produkten oder Dienstleistungen verwendet.

Haftungsausschluss

palmOne, Inc. übernimmt keine Verantwortung für Schäden oder Verluste, die aus der Verwendung dieses Handbuchs entstehen.

palmOne, Inc. übernimmt keine Verantwortung für Verluste oder Forderungen Dritter, die aus der Verwendung dieser Software entstehen. palmOne, Inc. übernimmt keine Verantwortung für Schäden oder Verluste, die durch Datenverlust infolge von Funktionsstörungen, leeren Batterien oder Reparaturen entstehen. Um sich vor Datenverlust zu schützen, sollten Sie Sicherungskopien wichtiger Daten anfertigen.

[!] WICHTIG Lesen Sie den im Lieferumfang enthaltenen Endbenutzer-Softwarelizenzvertrag, bevor Sie die beiliegenden Softwareprogramme verwenden. Durch die Verwendung eines beliebigen Teils der Software akzeptieren Sie die Bedingungen des Endbenutzer-Softwarelizenzvertrags.

Einhaltung von Vorschriften

Informationen zu Produktvorschriften und deren Einhaltung finden Sie im *Benutzerhandbuch* auf der Produkt-CD.

Démarrage

Le Clavier sans fil universel de palmOne est un clavier pliant entièrement équipé qui fonctionne avec de nombreux modèles Palm OS®, Symbian OS et Pocket PC.

Ce guide vous permettra d'effectuer les actions suivantes :

- Installer le pilote du clavier sur l'appareil Palm OS ou Pocket PC.
- Relier l'appareil au clavier.

Après avoir effectué ces opérations, reportez-vous au *Guide de l'utilisateur* sur le CD pour obtenir plus d'informations sur l'utilisation des raccourcis et des caractères spéciaux du clavier, ainsi que sur la personnalisation du clavier pour la frappe.

REMARQUE Pour obtenir une liste complète des appareils compatibles avec le clavier, ainsi que des instructions pour l'installation du pilote du clavier sur les Symbian OS, visitez le site www.palmOne.com/intl.

Configuration système requise

Avant d'installer le pilote du clavier, assurez-vous que le logiciel Palm® Desktop est installé sur l'ordinateur et qu'il fonctionne avec les systèmes suivants :

Windows : Windows 98/Me/2000/XP

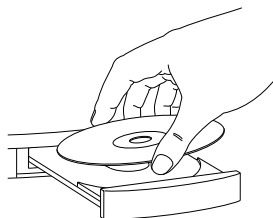
Mac (Palm OS uniquement) : Mac OS 9.x ou OS X, version 10.3 ou antérieure

Installer le pilote du clavier

Avant de commencer l'installation, supprimez tous les autres pilotes de claviers IR externes de l'appareil pour éviter tout conflit (ne supprimez pas le pilote du clavier intégré, le cas échéant). Assurez-vous d'avoir suffisamment de mémoire disponible pour effectuer l'installation. Vous devez disposer de 100 Ko minimum sur les Palm OS et de 300 Ko sur les Pocket PC.

REMARQUE Pour plus d'informations concernant l'installation du pilote du clavier sur les Symbian OS, visitez le site www.palmOne.com/intl.


- 1 Insérez le CD du pilote du clavier sans fil dans le lecteur CD de l'ordinateur.



➤ Suite


2 Copiez le pilote sur l'ordinateur. Suivez les étapes en fonction du système :

Windows : Suivez les instructions qui apparaissent à l'écran de l'ordinateur pour copier le pilote sur l'ordinateur.

 **REMARQUE** Si l'installation ne commence pas, ouvrez le CD dans l'Explorateur Windows et double-cliquez sur le fichier Setup.exe.

Mac : Double-cliquez sur le fichier Keyboard.prc.

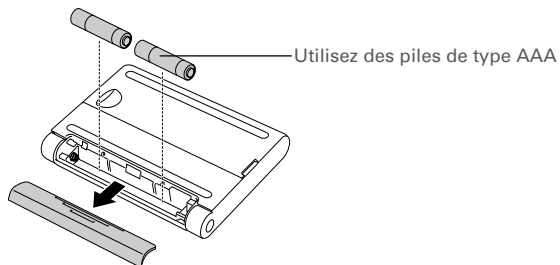
3 Synchronisez l'appareil avec l'ordinateur. Une fois la synchronisation terminée, suivez les instructions qui apparaissent sur l'écran de l'appareil pour terminer l'installation.

 **REMARQUE** Si vous avez besoin d'aide pour la synchronisation, reportez-vous à la documentation fournie avec l'appareil.

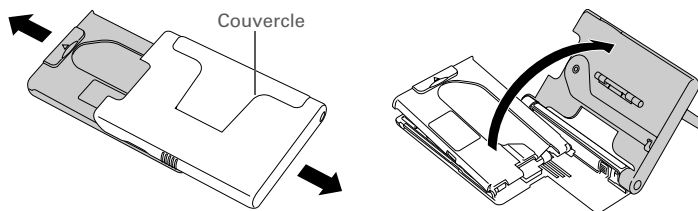
 **Terminé**

Relier l'appareil au clavier

- 1 Retournez le clavier et insérez les piles.

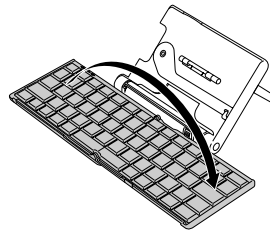


- 2 Faites glisser le couvercle du clavier sur la droite pour l'ouvrir.

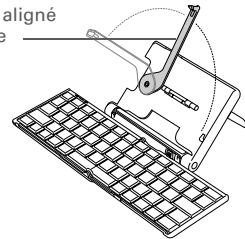


➤ Suite

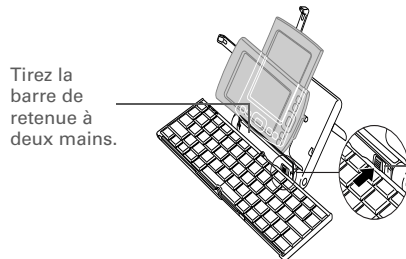
- 3** Dépliez le clavier. Ouvrez ensuite le bras IR en position verticale ou horizontale.



Le bras doit être aligné avec le port IR de l'appareil.



- 4** Tirez la barre de retenue et calez l'appareil contre le couvercle.



Tirez la barre de retenue à deux mains.

Pour refermer le clavier, appuyez sur le bouton prévu à cet effet.

- 5** L'opération est maintenant terminée. Consultez le *Guide de l'utilisateur* sur le CD pour obtenir plus d'informations concernant les fonctions particulières du clavier.

Copyright et marque déposée

© 2004 palmOne, Inc. Tous droits réservés.

palmOne, le logo palmOne et Palm OS sont des marques commerciales ou déposées, propriété de ou sous licence de palmOne, Inc. Tous les autres noms de marques ou de produits sont, ou peuvent être, des marques commerciales de leurs propriétaires respectifs et sont utilisés pour désigner des produits ou services de ces derniers.

Clause de non responsabilité

palmOne, Inc. décline toute responsabilité en cas de dommage ou de perte résultant de l'utilisation du présent guide.

palmOne, Inc. décline toute responsabilité en cas de perte ou de plainte pouvant résulter de l'utilisation du présent logiciel. palmOne, Inc. décline toute responsabilité en cas de dommage ou de perte faisant suite à un effacement des données dû à une défaillance technique, à l'usure des piles ou à des réparations. Veuillez à effectuer sur d'autres supports des copies de sauvegarde de l'intégralité des données importantes, afin de prévenir une perte éventuelle de celles-ci.

[!] IMPORTANT Avant d'utiliser le ou les logiciel(s) fourni(s), lisez la licence d'utilisation du logiciel octroyée à l'utilisateur final, livrée avec le produit. L'utilisation de tout élément logiciel suppose l'acceptation des conditions de la licence d'utilisation du logiciel octroyée à l'utilisateur final.

Informations relatives à la réglementation

Les informations relatives à la réglementation et à la conformité du produit figurent dans le fichier *Guide de l'utilisateur* sur le CD d'installation.

Introducción

El Teclado universal inalámbrico de palmOne es un teclado plegable con todas las características que funciona con muchos dispositivos Palm OS®, Symbian OS y Pocket PC.

Esta guía muestra cómo:

- Instalar el controlador del teclado en su dispositivo Palm OS o Pocket PC.
- Conectar el dispositivo al teclado.

Después de completar estos pasos, consulte la *Guía del usuario* que se encuentra en el CD para obtener información sobre el uso de los métodos abreviados y caracteres especiales del teclado y sobre cómo personalizarlo para adecuarlo a su tacto.

 **NOTA** Para obtener una lista completa de los dispositivos compatibles con el teclado y las instrucciones de instalación del controlador del teclado en dispositivos Symbian OS, visite www.palmOne.com/intl.

Requisitos del sistema

Antes de instalar el controlador del teclado, asegúrese de que el equipo tenga el software Palm® Desktop instalado y que esté ejecutando el siguiente software de sistema:

Windows: Windows 98/Me/2000/XP

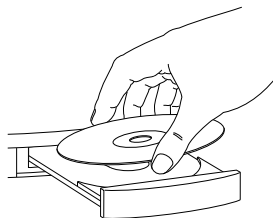
Mac (Palm OS únicamente): Mac OS 9.x o OS X, versión 10.3 o anterior

Instalar el controlador del teclado

Antes de comenzar la instalación, elimine todos los demás controladores de teclado IR externos de su dispositivo para evitar conflictos. (No elimine el controlador del teclado incorporado si su dispositivo tiene uno.) Asegúrese de que el dispositivo tenga suficiente memoria libre para la instalación. En los dispositivos Palm OS se necesita un mínimo de 100 Kb de memoria libre, en los dispositivos Pocket PC se necesita un mínimo de 300 Kb.

NOTA Para obtener información sobre la instalación del controlador del teclado en dispositivos Symbian OS, visite www.palmOne.com/intl.


- 1 Inserte el CD del controlador del teclado inalámbrico en la unidad de CD del equipo.



➤ Continuar


- 2 Copie el controlador en el equipo. Siga los pasos correspondientes al sistema del equipo:

Windows: Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para copiar el controlador en su PC.

 **NOTA** Si la instalación no comienza, abra el CD con el Explorador de Windows y haga doble clic en el archivo Setup.exe.

Mac: Haga doble clic en el archivo Keyboard.prc.

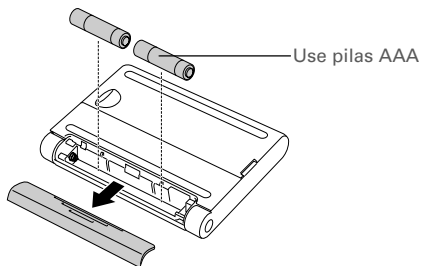
- 3 Sincronice el dispositivo con el equipo Una vez completa la sincronización, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del dispositivo para completar la instalación.

 **NOTA** Si necesita ayuda con la sincronización, consulte la documentación que vino con el dispositivo.

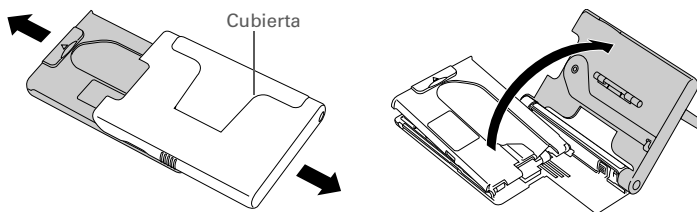


Conectar el dispositivo al teclado

- 1** Coloque el teclado mirando hacia abajo e inserte las pilas.

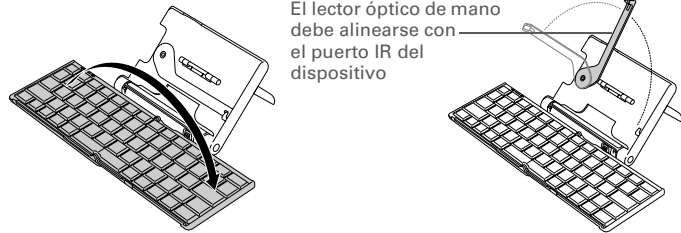


- 2** Deslice la cubierta del teclado hacia la derecha y ábrala.

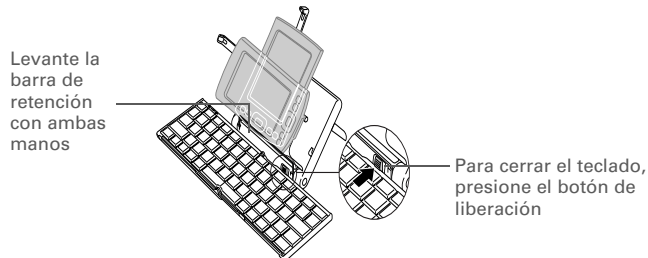


➤ Continuar

- 3** Despliegue el teclado. Después abra el lector óptico de mano IR hasta la posición vertical u horizontal.



- 4** Levante la barra de retención y apoye el dispositivo contra la cubierta.



- 5** Eso es todo. Consulte la *Guía del usuario* en el CD para obtener información sobre las funciones especiales del teclado.

Copyright y marca comercial

© 2004 palmOne, Inc. Todos los derechos reservados.

palmOne, el logotipo de palmOne y Palm OS son algunas de las marcas comerciales o marcas comerciales registradas de las cuales palmOne, Inc. es propietaria o tiene licencia. Todos los demás nombres de marcas y productos son o pueden ser marcas comerciales de sus respectivos dueños y se usan para identificar sus productos o servicios.

Renuncia y limitación de la responsabilidad

palmOne, Inc. no asume ninguna responsabilidad por los daños o pérdidas producidos por el uso de esta guía.

palmOne, Inc. no asume ninguna responsabilidad por pérdidas o reclamos de terceros que puedan surgir del uso de este software. palmOne, Inc. no asume ninguna responsabilidad por daños o pérdidas producidas por la eliminación de datos como resultado del mal funcionamiento, baterías descargadas o reparaciones. Asegúrese de hacer copias de seguridad de todos los datos importantes en otros medios para protegerse contra la pérdida de los mismos.

[!] IMPORTANTE Antes de usar los programas de software que acompañan a este producto, lea el Acuerdo de licencia de software para el usuario final (que viene adjunto). El uso de cualquier parte del software indica que se han aceptado los términos del Acuerdo de licencia de software para el usuario final.

Información referente al cumplimiento de las normas de las agencias

En el archivo *Guía del usuario* que se encuentra en el CD del producto, puede encontrar información regulatoria y referente al cumplimiento de las normas del producto.

Guida introduttiva

La tastiera universale wireless palmOne è un tastiera pieghevole completa che funziona con molte periferiche Palm OS®, Symbian OS e Pocket PC.

Operazioni illustrate in questa guida:

- Installazione del driver della tastiera sul proprio dispositivo Palm OS o Pocket PC.
- Collegamento della periferica alla tastiera.

Dopo aver completato questi passaggi, consultare il *Manuale dell'utente* presente sul CD per informazioni sui tasti di scelta rapida, sui caratteri speciali e sulla personalizzazione della tastiera in base alle proprie preferenze.

NOTA Per un elenco completo delle periferiche compatibili con la tastiera e per istruzioni sull'installazione del driver su periferiche Symbian OS, collegarsi all'indirizzo www.palmOne.com/intl.

Requisiti di sistema

Prima di installare il driver della tastiera, assicurarsi che sul computer sia installato il software per computer desktop Palm® e che sia in esecuzione il software di sistema seguente:

Windows: Windows 98/Me/2000/XP

Mac (solo Palm OS): Mac OS 9.x o OS X versione 10.3 o precedenti

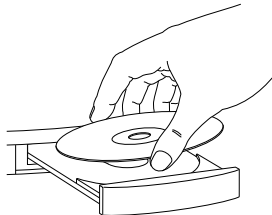
Installazione del driver della tastiera

Prima di iniziare l'installazione, eliminare tutti gli altri driver per tastiere IR esterne dalla periferica, per evitare conflitti (non eliminare il driver per la tastiera incorporata, se disponibile per la periferica). Assicurarsi che la periferica disponga di memoria libera sufficiente per l'installazione. Sulle periferiche Palm OS è necessario disporre di almeno 100K di memoria libera; sulle periferiche Pocket PC sono necessari almeno 300K.

NOTA Per informazioni sull'installazione del driver della tastiera su periferiche Symbian OS, collegarsi all'indirizzo www.palmOne.com/intl.


- 1 Inserire il driver della tastiera wireless nel lettore CD-Rom del computer.

➤ Continua




- 2 Copiare il driver sul computer. Attenersi alla procedura corretta per il sistema utilizzato:

Windows: seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per copiare il driver sul computer.

 **NOTA** In caso di mancato avvio della procedura di installazione, aprire il CD da Esplora risorse di Windows e fare doppio clic sul file Setup.exe.

Mac: fare doppio clic sul file Keyboard.prc.

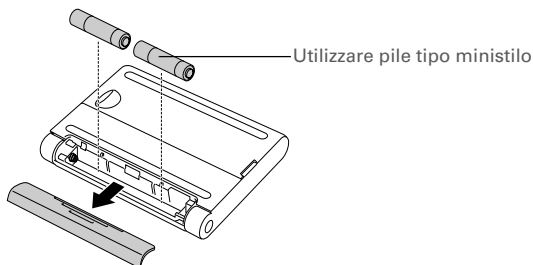
- 3 Sincronizzare la periferica con il computer. Una volta completata la sincronizzazione, seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo della periferica per completare l'installazione.

 **NOTA** In caso di necessità, consultare la documentazione in dotazione con la periferica.

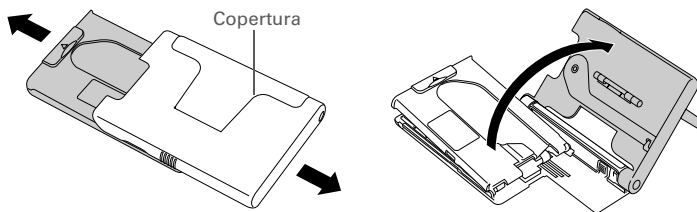
 **Fine**

Collegamento della periferica alla tastiera

- 1** Capovolgere la tastiera e inserire le batterie.



- 2** Far scorrere la copertura della tastiera verso destra e rimuoverla.

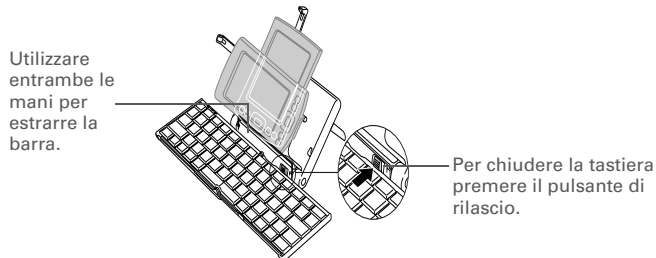


➤ **Continua**

- 3** Aprire la tastiera. Estrarre l'antenna IR in posizione verticale o orizzontale:



- 4** Estrarre la barra di sostegno e appoggiare la periferica alla copertura.



- 5** È tutto. Consultare il *Manuale dell'utente* disponibile sul CD per informazioni sulle funzioni specifiche della tastiera.

Copyright e marchio commerciale

© 2004 palmOne, Inc. Tutti i diritti riservati.

palmOne, il logo palmOne e Palm OS sono marchi commerciali o marchi commerciali depositati di proprietà o concessi in licenza a palmOne, Inc. Tutti gli altri marchi o nomi di prodotti sono o possono essere marchi commerciali dei rispettivi proprietari, o venire utilizzati allo scopo di identificare prodotti o servizi di questi ultimi.

Esclusione e limitazione di responsabilità

palmOne, Inc. declina ogni responsabilità per qualsivoglia danno o perdita derivanti dall'utilizzo di questo manuale.

palmOne, Inc. declina ogni responsabilità per qualsivoglia perdita o richiesta di terzi che possano derivare dall'utilizzo del presente software. palmOne, Inc. declina ogni responsabilità per qualsivoglia danno o perdita causati dalla cancellazione di dati come risultato del malfunzionamento, dell'esaurimento delle pile o di eventuali interventi di riparazione. Assicurarsi di eseguire copie di backup di tutti i dati importati su altri supporti per tutelarsi contro la perdita di dati.

[!] IMPORTANTE Prima di utilizzare i programmi software, leggere il contratto di licenza software con l'utente finale relativo al prodotto. L'utilizzo anche parziale del software indica l'accettazione dei termini specificati nel contratto di licenza software con l'utente finale.

Informazioni di conformità

Per la normativa applicabile al prodotto e le informazioni di conformità consultare il *Manuale dell'utente* disponibile sul CD del prodotto.

Noções básicas

O teclado sem fio universal da palmOne é dobrável, tem todos os recursos e funciona com vários dispositivos Palm OS®, Symbian OS e Pocket PC.

Este manual mostra como:

- Instalar o driver do teclado no dispositivo Palm OS ou Pocket PC.
- Conectar o dispositivo ao teclado.

Depois de concluídas essas etapas, consulte o *Guia do usuário*, no CD, para obter informações sobre como usar atalhos do teclado e caracteres especiais, e personalizá-lo para o seu toque.

 **OBSERVAÇÃO** Para obter uma lista completa de dispositivos compatíveis com o teclado e as instruções para instalar o driver do teclado em dispositivos Symbian OS, visite www.palmOne.com/intl.

Requisitos do sistema

Antes de instalar o driver do teclado, verifique se o software Palm® Desktop está instalado no computador e se um dos seguintes softwares de sistema está em execução:

Windows: Windows 98/Me/2000/XP

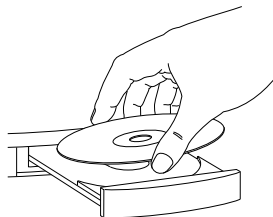
Mac (somente Palm OS): Mac OS 9.x ou OS X, versão 10.3 ou anterior

Instalar o driver do teclado

Antes de iniciar a instalação, exclua do dispositivo todos os outros drivers de teclados infravermelhos externos, para evitar conflitos. (Não exclua o driver do teclado interno, caso o dispositivo o tenha.) Verifique se o seu dispositivo possui memória livre suficiente para a instalação. Nos dispositivos Palm OS, são necessários 100K de memória livre, no mínimo; nos dispositivos Pocket PC, são necessários 300K, no mínimo.

⚠ OBSERVAÇÃO Para obter informações sobre como instalar o driver do teclado em dispositivos Symbian OS, visite www.palmOne.com/intl.


- 1 Insira o driver do teclado sem fio na unidade de CD do computador.



➤ Continua


- 2 Copie o driver no computador. Siga as etapas abaixo correspondentes ao sistema do computador:

Windows: Siga as instruções exibidas na tela do computador para copiar o driver para o disco rígido.

 **OBSERVAÇÃO** Se a instalação não iniciar, abra o CD no Windows Explorer e clique duas vezes no arquivo Setup.exe.

Mac: Clique duas vezes no arquivo Keyboard.prc.

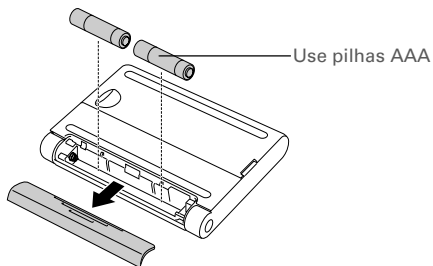
- 3 Sincronize o dispositivo com o computador. Depois de concluída a sincronização, siga as instruções que aparecem na tela do dispositivo para concluir a instalação.

 **OBSERVAÇÃO** Caso necessite de ajuda para fazer a sincronização, consulte a documentação que acompanha o dispositivo.

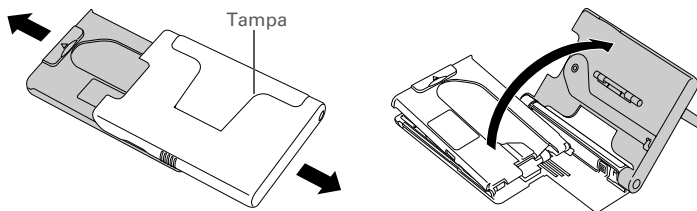


Conectar o dispositivo ao teclado

- 1 Vire o teclado para baixo e insira as pilhas.



- 2 Empurre a tampa do teclado para a direita e levante-a.

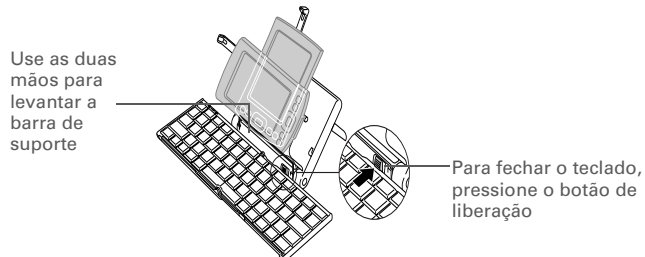


➤ Continua

- 3** Abra o teclado. Em seguida, leve a haste de infravermelho para a posição vertical ou horizontal.



- 4** Levante a barra de suporte e apoie o dispositivo na tampa.



- 5** Pronto. Consulte o *Guia do usuário*, no CD, para obter informações sobre os recursos especiais do teclado.

Copyright e marcas registradas

© 2004 palmOne, Inc. Todos os direitos reservados.

palmOne, o logotipo palmOne e Palm OS são marcas registradas ou comerciais de propriedade da ou licenciadas para a palmOne, Inc. Todas as outras marcas e nomes de produtos são ou podem ser marcas registradas de seus respectivos proprietários, e são usadas para identificar seus produtos ou serviços.

Isenção e limitações de responsabilidade

A palmOne, Inc. não se responsabiliza por danos ou perdas resultantes da utilização deste manual.

A palmOne, Inc. não se responsabiliza por perdas ou queixas de terceiros que possam resultar do uso deste software. A palmOne, Inc. não se responsabiliza por danos ou perdas causadas pela remoção de dados resultante de problemas de funcionamento, bateria descarregada ou reparos. Faça cópias de segurança de todos os dados importantes em outra mídia para proteger-se de eventuais perdas de dados.

[!] IMPORTANTE Leia o Contrato de Licença de Software do Usuário Final deste produto, antes de usar os programas de software que o acompanham. O uso de qualquer parte deste software indica que você aceita os termos do Contrato de Licença de Software do Usuário Final.

Informações sobre adequação a agências

As informações sobre regulamentações e adequação do produto podem ser encontradas no arquivo *User Guide*, localizado no CD do produto.

入門

palmOne 通用無線鍵盤是一種全功能、可折疊式的鍵盤，它可以搭配很多種 Palm OS®, Symbian OS 和 Pocket PC 的裝置一起使用。

本指南會教導您如何：

- 在您的 Palm OS 或 Pocket PC 裝置上安裝鍵盤驅動程式。
- 將您的裝置接上鍵盤。

在完成這些步驟之後，請參考光碟片中的「用戶指南」上的資訊來瞭解如何使用鍵盤的快捷鍵及特殊字元以及自訂鍵盤。

 **注意** 欲獲得與本鍵盤相容的完整裝置清單和如何在 Symbian OS 裝置上安裝鍵盤驅動程式等資訊，請造訪網站：www.palmOne.com/asia。

系統要求

在安裝鍵盤驅動程式之前，請確保您的電腦已經安裝了 Palm® Desktop 軟體，並且使用以下的系統軟體：

Windows：Windows 98/Me/2000/XP

Mac（僅限 Palm OS）：Mac OS 9.x 或 OS X，version 10.3 或更早的版本

安裝鍵盤驅動程式

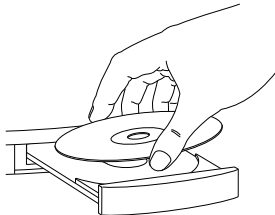
在開始安裝之前，請自您的裝備移除其他外接的紅外線鍵盤驅動程式，以避免產生衝突。（如果您的裝置有內建鍵盤的驅動程式，請勿移除之。）請確保您的裝置有足夠可用的記憶體供安裝驅動程式使用。Palm OS 的裝置至少需要 100K 的可用記憶體；Pocket PC 裝置則至少需要 300K。

注意 欲獲得如何在 Symbian OS 裝置上安裝鍵盤驅動程式的資訊，請造訪網站：www.palmOne.com/asia。

1

請將無線鍵盤驅動程式光碟放入您的電腦光碟機之內。


↘ 待續



2

將驅動程式複製到您的電腦。針對您的電腦系統，依照以下的步驟執行：


Windows：請依照電腦螢幕上的指示，將驅動程式複製到您的電腦。

 **注意** 如果安裝沒有開始進行的話，使用「Windows 檔案總管」來瀏覽光碟片，並連按兩下 Setup.exe 檔案。

Mac：連按兩下 Keyboard.prc 檔案。

3

使您的裝置與電腦同步。一旦同步完成之後，請依照裝置螢幕上的指示來完成安裝。

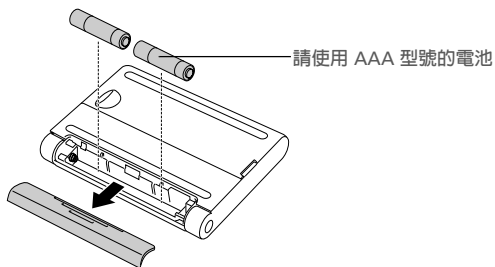
 **注意** 如果您需要同步方面的協助，請參考隨機附上的文件說明。

↓ 完成

將您的裝置接上鍵盤

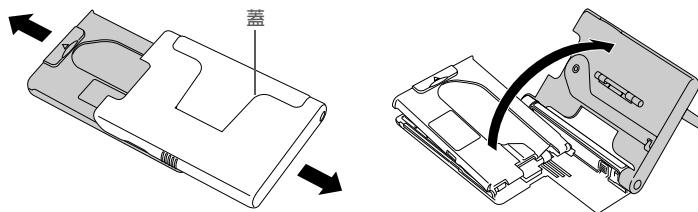
1

將鍵盤翻轉過來，並放入電池。



2

將鍵盤蓋滑向右邊並把它打開。

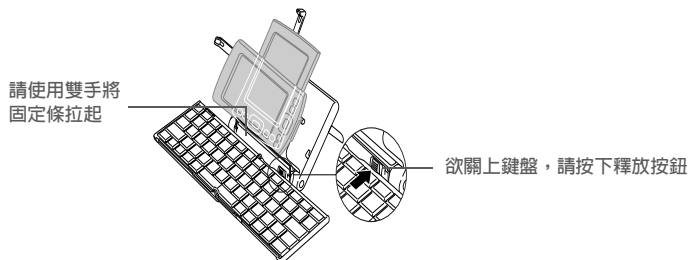


➤ 待續

- 3** 展開鍵盤。然後打開紅外線桿至垂直或水平的位置。



- 4** 拉起固定條，並使您的裝置靠在蓋子上。



- 5** 完成了！請參考光碟片中的「用戶指南」以獲得鍵盤特殊功能的資訊。

版權及商標

© 2004 palmOne, Inc. 保留所有權利。

palmOne、palmOne 標誌和 Palm OS 是 palmOne, Inc. 所有的或經授權使用的商標或註冊商標。其他商標或產品名稱是或可能是其相應所有者的商標，用於代表其相應所有者的產品或服務。

免責聲明與責任限制

palmOne, Inc. 對因使用本指南的說明而產生的任何損壞或損失不負任何責任。

palmOne, Inc. 對因使用本軟體而產生的損失或第三者的賠償請求，不負任何責任。palmOne, Inc. 對因為功能失常、電池的電力耗盡或修理而導致資料被刪除所產生的損壞或損失不負任何責任。請確保重要的資料都有在其他的媒體上備份起來，以防資料遺失。

[!] **重要資訊** 請在使用隨機附上的軟體程式之前，詳讀「使用者軟體授權合約」。當您使用軟體的任何一部份時，表明了您已經接受「使用者軟體授權合約」裡的條款。

代理商合格資訊

產品管理及合格等資訊可以在產品光碟內的「用戶指南」檔案中找到。

入门

palmOne 通用无线键盘是功能齐全的可折叠键盘，可以与许多 Palm OS®、Symbian OS 和 Pocket PC 设备一起工作。

本指南指导您如何：

- 在 Palm OS 和 Pocket PC 设备上安装键盘驱动程序。
- 连接设备与键盘。

完成这些步骤后，请参考光盘上的《用户指南》中的信息来了解如何使用该键盘的快捷键、特性及自定义键盘。

 **注意** 有关与该键盘兼容的设备完整列表以及在 Symbian OS 设备上安装该键盘的说明，请访问 www.palmOne.com/asia。

系统要求

安装键盘驱动程序之前，请确保您的计算机上已安装 **Palm® Desktop** 软件，并且正在运行以下系统软件：

Windows: Windows 98/Me/2000/XP

Mac (仅 Palm OS): Mac OS 9.x 或 OS X, 10.3 版或更高版本

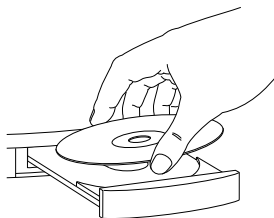
安装键盘驱动程序

开始安装之前，请从您的设备上删除所有外部红外线键盘驱动程序以避免冲突。（如果您的设备上安装了内置键盘的驱动程序，请不要删除它。）确保设备上有足够的可用内存以进行安装。在 **Palm OS** 设备上，您至少需要 100K 的可用内存；在 **Pocket PC** 设备上，您至少需要 300K。

注意 有关在 Symbian OS 设备上安装键盘驱动程序的信息，请访问 www.palmOne.com/asia。

1


将无线键盘驱动程序光盘插入计算机的光盘驱动器。



➤ 待续


2 将驱动程序复制到计算机上。针对您的计算机系统，执行以下步骤：

Windows: 按照计算机屏幕上显示的说明将驱动程序复制到计算机上。

 **注意** 如果安装没有开始，请在“Windows 资源管理器”中打开光盘，并双击 **Setup.exe** 文件。

Mac: 双击 **Keyboard.prc** 文件。

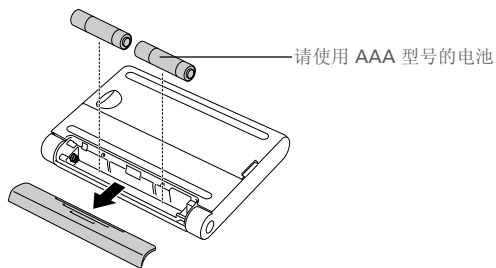
3 将您的设备与您的计算机同步。完成同步后，按照设备屏幕上显示的说明完成安装。

 **注意** 如果您需要同步操作的帮助，请参考您设备随附的文档。

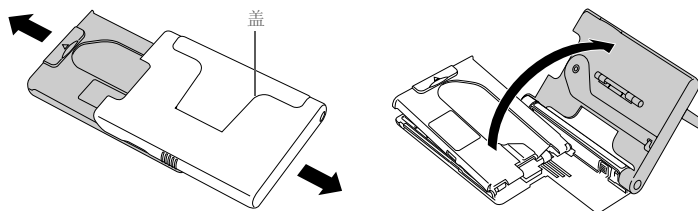
 **完成**

连接设备与键盘

- 1 将键盘翻转，装入电池。

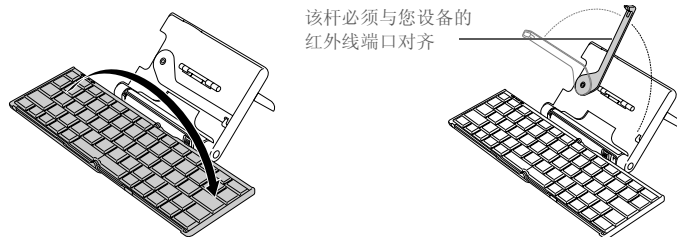


- 2 将键盘盖滑到右侧，打开它。

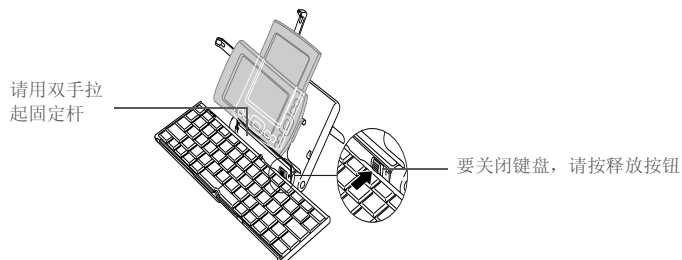


➤ 待续

- 3 展开键盘。然后打开红外线杆至垂直或水平位置。



- 4 拉起固定杆，将您的设备斜靠在盖上。



- 5 操作完成。请参考光盘上的《用户指南》了解有关键盘特殊功能的信息。

版权与商标

© 2004 palmOne, Inc. 保留所有权利。

palmOne、palmOne 徽标和 Palm OS 是 palmOne, Inc. 所有或经授权使用的商标或注册商标。其他商标或产品名称是或可能是其相应所有者的商标，用于代表其相应所有者的产品或服务。

免责声明和责任限制

对于使用本指南所导致的任何损坏或损失，palmOne, Inc. 不承担任何责任。

对于使用此软件可能导致的损失或第三方索赔，palmOne, Inc. 不承担任何责任。对于故障、电量不足或维修引起的数据删除所导致的任何损坏或损失，palmOne, Inc. 不承担任何责任。请确保在其他介质上备份所有重要数据，以防数据遗失。

[!] **重要提示** 在使用随附的软件之前，请阅读该产品的《最终用户软件许可协议》。使用该软件的任何部分均表示您已接收《最终用户软件许可协议》的条款。

代理符合性信息

产品规章和符合性信息可以在产品光盘的《用户指南》文件中找到。





palmOne, Inc.
400 N. McCarthy Blvd.
Milpitas, California 95035
United States of America

PN: 406-10201-00